|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Z M L U V A O O P A T R O V A T E Ľ S K E J S L U Ž B E** | | | | |
| týkajúca sa opatrovanej osoby: | | | | |
| Meno: | | Adresa: | | |
| Dátum narodenia: | | E-mail: | | |
| Telefónne číslo: | | Telefax: | | |
| 1. **Osobné údaje zmluvného partnera** | | | | |
| * 1. **Objednávateľ,** ďalej nazývaný **len „opatrovaná osoba“** | | | | |
| * **Opatrovaná osoba** * **Zástupca v mene opatrovanej osoby**  (napr. poručník, zástupca dospelej osoby, zákonný zástupca, ~~splnomocnený opatrovník~~ atď.) * **Iná osoba zo strany opatrovanej osoby** (napr. rodinný príslušník, dôverník) | | | | |
| Meno: | | Dátum narodenia: | | |
| Adresa: | | V prípade zastupovania doklad o právomoci k zastupovaniu/plná moc (na opatrovanie), rozhodnutie opatrovníckeho súdu (napr. menovanie zástupcu dospelej osoby):  (priložiť kópiu dokladu): | | |
| Telefónne číslo: | | E-mail: | | |
| Telefax: | |
| * 1. **Poskytovateľ,** ďalej nazývaný **"poskytovateľ opatrovateľskej služby"** | | | | |
| Meno/Firma: | | Dátum narodenia/číslo zápisu v obchodnom registri: | | |
| Adresa/sídlo: | | E-mail: | | |
| Telefax: | | Telefónne číslo: | | |
| 1. **Predmet a zásady zmluvy o opatrovateľskej službe** | | | | |
| Predmetom zmluvy je osobná starostlivosť o osobu v jej súkromnej domácnosti poskytovaná nezávislým poskytovateľom opatrovateľskej služby v Rakúsku. **Príloha ./ B1** (doplňujúci rozpis povinností) a Príloha ./B2 (nevyhnutnosť zdravotníckych pokynov) slúžia pre bližšie informácie a vysvetlenie; predstavujú **neoddeliteľnú súčasť zmluvy**.   * 1. Proskytovateľ opatrovateľskej službyvyhlasuje, že má prihlásenú živnosť s predmetom činnosti **Opatrovanie osôb/Poskytovanie osobnej starostlivosti** na príslušnom kompetentnom živnostenskom úrade v Rakúsku a počas celej doby výkonu služby ju nepozastaví.   2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si prečítali Prílohu ./B1 o všeobecných právach a povinnostiach poskytovateľa opatrovateľskej služby a že s nimi výslovne súhlasia.   3. Pri tejto zmluve ide o zmluvu o poskytovaní služieb. Opatrovaná osoba alebo objednávateľ **nie sú oprávnení vydávať príkazy** poskytovateľovi opatrovateľskej služby. Spôsob (riadneho) poskytovania služby je ponechaný na poskytovateľa opatrovateľskej služby. | | | | |
| 1. **Poskytované služby** | | | | |
| * 1. **Služby bez splnenia určitých predpokladov** (Upozornenie: Tie nižšie uvedené služby, ktoré majú byť poskytované a na ktorých sa dohodli objednávateľ a poskytovateľ služieb, musia byť označené krížikom.) | | | | |
| * **Činnosti spojené s vedením domácnosti**(príprava jedál, nákupy, upratovanie, vykonávanie domácich prác, vybavovacie úlohy, starostlivosť o zdravú klímu v miestnostiach, starostlivosť o rastliny a domáce zvieratá, zabezpečenie prania – pranie, žehlenie, drobné opravy).   Z toho sú vylúčené | | | | |
| * **Pomoc pri vedení života** (dodržiavanie denného programu, pomoc pri bežných denných činnostiach, funkcie spoločníka v zmysle robiť spoločnosť, viesť konverzáciu, udržiavať spoločenské kontakty, pomoc pri rôznych činnostiach).   Z toho sú vylúčené: | | | | |
| * **Praktická príprava opatrovanej osoby na zmenu miesta** (napr. sťahovanie, preloženie, preprava).   Z toho sú vylúčené: | | | | |
| * **Ostatné vyššie neuvedené služby,** u ktorých môže ísť o opatrovateľské služby základnej starostlivosti, ako aj služby, ako sú lekárske, fyzioterapeutické, ergoterapeutické, diabetické, logopedické, psychoterapeutické a zdravotno-psychologické činnosti, ktoré sú vyhradené len pre zdravotnícke profesie. | | | | |
| * **Dokumentácia:** Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný viesť si denník vedenia domácnosti, v ktorom budú uvedené vykonané služby a realizované výdavky. Tieto doklady je povinný uchovávať najmenej po dobu dvoch rokov. Na základe žiadosti opatrovanej osoby alebo objednávateľa je poskytovateľ opatrovateľskej služby povinný dať k dispozícii kópiu denníka vedenia domácnosti resp. súbor dokladov na náhradu nákladov. | | | | |
| * 1. **Služby s dokladovaním splnenia určitých predpokladov** | | | | |
| **Poznámka: Ak neboli stanovené pokyny a bez zaškolenia môžu byť nasledujúce činnosti dohodnuté len vtedy, ak z pohľadu lekára neexistujú žiadne okolnosti, pre ktoré by boli potrebné pokyny alebo zaškolenie.**  K takýmto okolnostiam možno zaradiť napríklad aj poruchy a ochorenia podporného a pohybového aparátu, a takisto krvné, srdcové, pľúcne ochorenia, cukrovku, ochorenia látkovej výmeny alebo infekčné ochorenia, ale takisto aj alergie, operácie alebo užívanie liekov.  Ak takáto okolnosť existuje, niektorú z nasledujúcich opatrovateľských činností možno dohodnúť a vykonať iba na základe pokynu resp. v zmysle Prílohy ./B2 za účasti odborného zdravotníckeho pracovníka (lekára alebo diplomovanej zdravotnej sestry resp. diplomovaného zdravotného ošetrovateľa)!  Opatrovaná osoba alebo objednávateľ musí predtým , než bude dohodnutá niektorá z tu uvedených opatrovateľských činností zaručiť, že poskytovateľovi opatrovateľskej služby boli oznámené a vysvetlené všetky známe a z lekárskeho pohľadu relevantné okolnosti. | | | | |
| * **Áno,**  existuje nasledujúca okolnosť:   **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Existuje príslušný pokyn odborného zdravotníckeho pracovníka, vrátane zaškolenia?**   * **Áno,** preto boli dohodnuté nasledujúce činnosti, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva: * podpora ústneho podávania potravy a tekutín a príjmu liekov; * podpora pri osobnej hygiene; * podpora pri obliekaní a vyzliekaní; * podpora pri používaní WC alebo stolčeka s nočníkom vrátane pomoci pri výmene inkontinenčných pomôcok * podpora pri vstávaní, líhaní, sadaní a pri chôdzi;   Celkovo bolo začiarknutých \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ činností.   * **Nie,** to znamená, že sú poskytované služby podľa Prílohy ./B2 za účasti kvalifikovaného zdravotníckeho pracovníka. | | | | * **Nie, žiadne takéto okolnosti neexistujú, takže nie sú potrebné žiadne pokyny ani zaškolenie od** odborného **zdravotníckeho** pracovníka.   Z tohto dôvodu je dohodnuté vykonávanie nasledujúcich opatrovateľských činností bez pokynov alebo bez zaškolenia od zdravotníckeho pracovníka:   * podpora pri orálnom príjme potravín a tekutín a pri  užívaní liekov; * podpora pri osobnej hygiene; * podpora pri obliekaní a vyzliekaní; * podpora pri používaní WC  alebo stolčeka s nočníkom vrátane pomoci pri  výmene inkontinenčných pomôcok; * podpora pri vstávaní, líhaní, sadaní a pri chôdzi;   Celkovo bolo začiarknutých \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ činností. |
| 1. **Zásady konania v bežnom živote a v prípade núdze** | | | | |
| * 1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje, že v prípade núdze a pri zjavnom zhoršení zdravotného stavu opatrovanej osoby (napr. pri vysokej horúčke, bolestiach, ochorení, zmenách správania pri príjme stravy, nápojov, spánku, znepokojení, celkovej apatii, zažívacích ťažkostiach) bude informovať osoby, ktorých kontaktné údaje mu oznámila opatrovaná osoba alebo objednávateľ pre prípad núdze. Pritom je potrebné dbať na to, aby kontakty, ktoré je nutné uviesť pre prípad núdze, súhlasili so spracovaním ich osobných údajov poskytovateľom opatrovateľskej služby(súhlas musí byť písomne zdokumentovaný) a aby ich poskytovateľ opatrovateľskej služby o tom informoval v súlade s čl. 13 GDPR. | | | | |
| * 1. Pri zjavnom zhoršení zdravotného stavu a v prípade núdze je potrebné využiť všetky potrebné opatrenia pre dobro opatrovanej osoby pri rešpektovaní jej osobnej integrity a dôstojnosti. V prípade potreby je poskytovateľ opatrovateľskej služby povinný informovať predovšetkým záchrannú službu.   Okrem toho bolo pre prípad núdze dohodnuté:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Opatrovaná osoba resp. objednávateľ sú povinní oznámiť poskytovateľovi opatrovateľskej služby všetky informácie potrebné na naplnenie smerníc konania a zabezpečiť prístup do domácnosti opatrovanej osoby pre poskytovateľa opatrovateľskej služby alebo pre dôverníka. | | | | |
| * 1. **Informácie o okolnostiach alebo osobitostiach, ktoré je potrebné zohľadniť pri dohodnutých činnostiach** (napr. alergie alebo inkompatibility): | | | | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| 1. **Doba poskytovania služieb/ukončenie zmluvy** | | | | |
| * 1. Počiatočný dátum poskytovania služieb \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (DD.MM.RRRR). | | | | |
| * 1. Doba trvania zmluvy: (hodiace sa označiť krížikom) * Doba platnosti zmluvy je časovo obmedzená do \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (DD.MM.RRRR) a končí bez nutnosti jej vypovedania. * Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú (bez časového obmedzenia platnosti). | | | | |
| * 1. Iné ukončenie zmluvy   Platnosť zmluvy o opatrovateľskej službe končí v každom prípade smrťou opatrovanej osoby, pričom poskytovateľ opatrovateľskej služby musí v tomto prípade vrátiť alikvotnú časť z vopred zaplatenej mzdy za poskytované služby.  Zmluva o opatrovateľskej službe sa končí aj pri vyhlásení platobnej neschopnosti alebo likvidácie poskytovateľa opatrovateľskej služby (resp. smrťou podnikateľa poskytujúceho opatrovateľské služby).  Táto zmluva môže byť zrušená oboma zmluvnými stranami (aj v prípade zmluvného vzťahu na dobu určitú)  **kedykoľvek ku koncu kalendárneho mesiaca, vždy však pri dodržaní dvojtýždňovej**  **výpovednej lehoty** . | | | | |
| * 1. Poskytovanie služieb sa uskutočňuje v nasledujúcich časoch/v nasledujúce dni/v nasledujúcich týždňových intervaloch:   Opatrovateľské služby sú mesačne poskytované v priemere \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ hodín.  Doplňujúce poznámky:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  Vykonávanie činností a načasovanie výkonu služieb sa má zásadne riadiť potrebami opatrovanej osoby (Príloha ./B1) a musí sa zosúladiť podľa potreby s ostatnými tiež poverenými poskytovateľmi opatrovateľskej služby. | | | | |
| 1. **Zastupovanie pri prekážke na strane poskytovateľa opatrovateľskej služby** | | | | |
| Zastupovanie poskytovateľa opatrovateľskej služby je upravené nasledovne: (hodiace sa označiť krížikom)   * Ustanovenie náhradného poskytovateľa opatrovateľskej služby zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby:  Poskytovanie zmluvne dohodnutých služieb uskutočňuje podľa možnosti ten istý (náhradný) poskytovateľ opatrovateľskej služby. V prípade prekážok na jeho strane (napr. pri chorobe pracovníka) je poskytovateľ opatrovateľskej služby oprávnený ustanoviť náhradného poskytovateľa opatrovateľskej služby. Poskytovanie zmluvne dohodnutých služieb sa môže uskutočňovať (v odôvodnených prípadoch) prostredníctvom zastupovania.   alebo,   * ustanovenie náhradného poskytovateľa opatrovateľskej služby opatrovanou osobou alebo objednávateľom   POZNÁMKA: Vykonávanie opatrovateľských alebo lekárskych činností môže byť vykonané v zastúpení (náhradným poskytovateľom opatrovateľskej služby) výhradne po príslušnom zaškolení a poučení odborným zdravotníckym pracovníkom pre konkrétny prípad! | | | | |
| 1. **Mzda a jej splatnosť** | | | | |
| * 1. Mzda za vykonávanie dohodnutých činností (bez DPH a hotovostných výdavkov) predstavuje mesačne:   **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_€**   * 1. Ak v prípade poskytovateľa opatrovateľskej služby ide o drobného podnikateľa so sídlom v Rakúsku (čistý ročný obrat neprekročí 35 000,- € netto), je zásadne oslobodený od povinnosti účtovať daň z pridanej hodnoty.   Ak nejde o drobného podnikateľa so sídlom v Rakúsku, eventuálna daň z pridanej hodnoty predstavuje  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_€**   * 1. Celková suma, ktorá musí byť vyplatená mesačne je:   **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ €** | | | | |
| * 1. Za odvádzanie daní a príspevkov na sociálne poistenie je zodpovedný samotný poskytovateľ opatrovateľskej služby.   2. Zdravotnícke potreby, lieky a podobne, ktoré sú potrebné pri dohodnutých činnostiach pri starostlivosti o opatrovanú osobu (inkontinenčné pomôcky, lieky, obväzy a podobne) predstavujú refundovateľné hotovostné výdavky a budú zúčtované po predložení originálnych potvrdeniek o zaplatení v nasledujúcich intervaloch \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (napr. mesačne, štvrťročne).   3. Poskytovateľ opatrovateľskej služby vykonáva všetky činnosti sám a v prípade prekážky pri poskytovaní služieb (aj nezavinenej) nemá nárok na mzdu. Ak je však prekážka spôsobená na strane opatrovanej osoby alebo objednávateľa, zostáva právo na mzdu zachované.   4. Výdavky na prevádzkové prostriedky, zabezpečenie vlastných potrieb a cestovné výdavky nepredstavujú hotovostné výdavky podliehajúce náhrade. | | | | |
| * 1. Mesačná mzda  **je splatná k** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  dňu („1.“ alebo „15.“ alebo „posledný“) príslušného mesiaca poskytovania služieb a bude uhradená s dodatočnou 5-dňovou lehotou a to nasledovne:  (hodiace sa označiť krížikom) * na základe vystaveného potvrdenia o zaplatení v hotovosti, alebo * s oddlžovacím účinkom výhradne na nasledujúci bankový účet:   Majiteľ účtu: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  IBAN/BIC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| * 1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby splnomocnil sprostredkovateľskú organizáciu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, aby požadovala mesačnú cenu za poskytnuté služby v deň jej splatnosti, s oddlžovacím účinkom, aby vyberala prípadné úroky a aby v prípade potreby vymáhala tieto pohľadávky súdnou cestou. | | | | |
| * Áno | * Nie | | | |
| * 1. V prípade omeškania s platbou sa účtujú **úroky z omeškania** vo výške 4 % p.a. Príkazy na prevod v deň splatnosti sa považujú za včasné. | | | | |
| 1. **Údaje súvisiace s podporou** | | | | |
| * 1. Poberá opatrovaná osoba **opatrovateľský príspevok**? | | | | |
| * Áno, opatrovanej osobe bol rozhodnutím zo dňa\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  priznaný opatrovateľský príspevok \_\_\_. stupňa. | | | * Nie | |
| * 1. Existuje **potvrdenie (odborného) lekára** alebo **odôvodnené potvrdenie** inéhozdravotníckeho pracovníka povolaného posudzovať potrebu 24-hodinovej starostlivosti? | | | | |
| * Áno | * Nie | | | |
| Ak nie, je  **nevyhnutná 24-hodinová starostlivosť**? | | | | |
| * Áno | * Nie | | | |
| 1. **Povinnosti poskytovateľa opatrovateľskej služby pri poskytovaní súčinnosti** | | | | |
| * 1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje na účely podania žiadosti o príspevok z fondu podpory osôb s telesným postihnutím na kompetentný úrad vydať najmä nasledujúce doklady a dokumenty:  1. Vyhlásenie, že na základe samostatnej zárobkovej činnosti platí povinné poistenie do Sociálnej poisťovne živnostenského hospodárstva prinajmenšom na úrovni minimálnej výšky základu a že pracovný čas poskytovateľa opatrovateľskej služby je minimálne 48 hodín týždenne, 2. Potvrdenie príslušnej sociálnej poisťovne o prihlásení poskytovateľa opatrovateľskej služby (pokiaľ ide o prevádzkovateľa opatrovateľskej služby z iného členského štátu EÚ, musí byť predložený doklad o prihlásení do sociálnej poisťovne v tomto členskom štáte EÚ a takisto o uhradených odvodoch), 3. Prihlasovací lístok poskytovateľa opatrovateľskej služby, 4. Doklad v zmysle Spolkového zákona o opatrovaní, pokiaľ existuje, o  * teoretickom vzdelaní, ktoré zodpovedá v podstatných ohľadoch požiadavkám na pomocníka/pomocnicu v domácnosti (alebo doklad vzdelávacej inštitúcie o absolvovaní opatrovateľského kurzu v rozsahu minimálne 200 hodín teórie a praxe) alebo * poskytovaní riadnej odbornej starostlivosti opatrovanej osobe po dobu najmenej šiestich mesiacov ( v zmysle Zákona o domácej starostlivosti alebo podľa § 159 Živnostenského zákona 1994), alebo * vykonávaní určitých opatrovateľských alebo lekárskych činností podľa pokynov, na základe poučenia a pod kontrolou diplomovaného odborného zdravotníckeho pracovníka alebo opatrovateľa resp. lekára (oprávnenie podľa § 3b alebo § 15 ~~ods. 7~~ [Zákona o zdravotnej starostlivosti a starostlivosti o chorých](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-GuKG) alebo podľa § 50b [Zákona o lekároch 1998](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-Aerztegesetz)). | | | | |
| 1. **Vyhlásenie o ochrane osobných údajov** | | | | |
| * 1. Osobné údaje   K realizácii zmluvne dohodnutých činností je nevyhnutné, aby opatrovaná osoba a jej zástupca resp. objednávateľ, ak sa líši od opatrovanej osoby, (ďalej spoločne nazývaný ako „dotknuté osoby“) oznámili poskytovateľovi opatrovateľskej služby vyššie uvedené údaje, ktoré je nutné vyplniť. Neposkytnutie týchto údajov by malo za následok, že zmluvne dohodnuté činnosti by poskytovateľ opatrovateľskej služby nemohol poskytnúť. Dotknutá osoba je aj akákoľvek iná osoba, ktorej údaje sa zbierajú a/alebo spracovávajú v rámci predmetnej uzatvorenej zmluvy.  Poskytovateľ opatrovateľskej služby vyhlasuje, že zber, spracovanie a používanie osobných údajov dotknutých osôb vykonáva len za účelom realizácie a splnenia zmluvne dohodnutých činností na základe predmetnej zmluvy. Dodržiava pritom ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov a občianskeho zákonníka. Právny základ v tejto súvislosti vyplýva z článku 6 ods. 1 písm. b) a c) GDPR. Podľa neho je spracovanie zákonné, ak je to potrebné na splnenie dohodnutej zmluvy uzatvorenej s dotknutou osobou alebo na vykonanie predzmluvných opatrení, ktoré sa vykonávajú na žiadosť dotknutej osoby alebo na splnenie zákonnej povinnosti. Posledné menované sa týka najmä objasnenia lekárskych príkazov (pozri bod 3.2. ako aj § 1 ods. 4 Zákona o domácej starostlivosti), vytvorenia usmernení pre konanie počas všedného dňa a v prípade núdze, ako aj spolupráce s ďalšími osobami, ktoré sú zapojené do osobnej starostlivosti a ošetrovania (pozri bod 4. a § 5 a nasl. Zákona o domácej starostlivosti).  Pokiaľ ide o spracovanie citlivých údajov o zdravotnom stave, ktoré môže byť potrebné zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby (pozri najmä bod 3.2.), je takéto spracovanie prípustné na základe čl. 9 ods. 2 písm. h) GDPR, podľa ktorého je spracovanie týchto údajov - v prípade potreby a ak je upravené zákonom (v tomto prípade najmä Zákonom o zdravotnej starostlivosti a starostlivosti o chorých a Zákonom o lekároch) – okrem iného prípustné pre zabezpečenie starostlivosti, liečby a správy systémov a služieb v zdravotníctve alebo sociálnej oblasti. V tejto súvislosti sa zdôrazňuje, že poskytovateľ opatrovateľskej služby je podľa § 7 Zákona o domácej starostlivosti povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých záležitostiach, s ktorými sa oboznámil alebo o ktorých sa dozvedel počas výkonu svojej činnosti. To neplatí, ak dotknutá osoba zbavila poskytovateľa opatrovateľskej služby povinnosti zachovania mlčanlivosti alebo povinnosť poskytovania informácií vyplýva zo zákona.  10.2. Práva dotknutých osôb  Dotknuté osoby majú právo kedykoľvek žiadať informácie o ich uložených osobných údajoch, ich pôvode a príjemcovi a účele spracovania údajov, ako aj právo na opravu, prenos údajov, námietky, obmedzenie spracovania, zablokovanie alebo vymazanie n  údajov, ktoré už nie sú potrebné, sú nesprávne alebo sú nepovoleným spôsobom spracované.  Dotknuté osoby sa zaväzujú informovať poskytovateľa opatrovateľskej služby o zmenách v ich osobných údajoch.  Dotknuté osoby majú právo kedykoľvek odvolať akýkoľvek svoj súhlas výslovne daný mimo tejto zmluvy na použitie svojich osobných údajov, ktorý je nad rámec realizácie a plnenia zmluvne dohodnutých služieb.  Za zber údajov je zodpovedný poskytovateľ opatrovateľskej služby uvedený v bode 1.2. predmetnej zmluvy.  Dotknuté osoby môžu uplatniť svoje práva (napr. žiadosť o informácie, vymazanie, opravu, námietku) voči zodpovednému poskytovateľovi opatrovateľskej služby, ktorého kontaktné údaje sú uvedené v bodoch 1.2. predmetnej zmluvy.  V prípade, že sa dotknuté osoby domnievajú, že spracovaním ich osobných údajov poskytovateľom opatrovateľskej služby došlo k porušeniu príslušných právnych predpisov o ochrane údajov, alebo že ich právo na ochranu údajov bolo porušené iným spôsobom, existuje možnosť podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu na ochranu údajov v Rakúsku.   * 1. Bezpečnosť údajov   Ochranu osobných údajov dotknutých osôb musí poskytovateľ opatrovateľskej služby zabezpečiť adekvátnymi organizačnými a technickými opatreniami. Tieto opatrenia sa týkajú najmä ochrany pred neoprávneným, nezákonným alebo náhodným prístupom, spracovaním, stratou, používaním a manipuláciou. Poskytovateľ opatrovateľskej služby preto musí zabezpečiť, aby sa údaje spracúvali spôsobom, ktorý zabezpečí primeranú bezpečnosť osobných údajov.   * 1. Poskytovanie údajov tretím stranám   Pre plnenie alebo poskytovanie služieb dohodnutých v príslušnej zmluve je potrebné, aby sa údaje dotknutých osôb poskytovali tým osobám, ktoré spolupracujú pri plnení povinností podľa bodu 3 (poskytované služby), bodu 4. (zásady konania v bežnom živote a v prípade núdze) a bodu 6. (zastupovanie pri prekážke na strane poskytovateľa opatrovateľskej služby), bodu 9. (povinnosti poskytovateľa opatrovateľskej služby pri poskytovaní súčinnosti), príp. v prílohe./2 (nevyhnutnosť zdravotníckych pokynov). Platí to najmä pre tieto kategórie príjemcov avšak vždy v súvislosti so službami, ktoré sa majú poskytovať: zdravotnícke zariadenia, lekárski špecialisti, opatrovateľské zariadenia, rodinní príslušníci osoby vyžadujúcej starostlivosť, pohotovostné služby, poisťovne, dopravcovia, dopravné spoločnosti, orgány a zmluvní partneri opatrovanej osoby (napr. sprostredkovateľská organizácia). Údaje sa však musia poskytovať iba na základe GDPR a sú obmedzené len na účely potrebné na splnenie príslušnej zmluvy o opatrovateľskej službe alebo na základe akéhokoľvek predchádzajúceho súhlasu výslovne udeleného dotknutou osobou.  Niektorí príjemcovia osobných údajov zastúpení vo vyššie uvedených skupinách príjemcov sa môžu nachádzať mimo Rakúska a/alebo spracovávať osobné údaje v zahraničí. Úroveň ochrany údajov v iných krajinách nemusí byť za určitých okolností rovnaká ako v Rakúsku. Poskytovateľ opatrovateľskej služby preto vyhlasuje, že osobné údaje dotknutých osôb poskytne len v krajinách, pre ktoré Európska komisia rozhodla, že majú primeranú úroveň ochrany osobných údajov alebo v inom prípade, ak boli prijaté opatrenia na zabezpečenie primeranej úrovne ochrany údajov u všetkých príjemcov (v tomto prípade musí poskytovateľ opatrovateľskej služby uzavrieť s príjemcami štandardné zmluvné doložky (2010/87/ES a 2004/915/ES)).  Ak má poskytovateľ opatrovateľskej služby v úmysle preniesť údaje príjemcovi v tretej krajine, ktorá nie je členskou krajinou EÚ, musí o tom písomne ​​informovať dotknuté osoby.   * 1. Nahlásenie úniku údajov   Poskytovateľ opatrovateľskej služby musí zabezpečiť, aby sa únik údajov zistil včas, a ak je to potrebné, ihneď informovať o úniku  dotknuté osoby alebo príslušný dozorný orgán (úradu na ochranu osobných údajov) vrátane oznámenia príslušných kategórií údajov, ktorých sa to týka.   * 1. Uchovávanie údajov   Poskytovateľ opatrovateľskej služby vyhlasuje, že údaje dotknutých osôb nebude uchovávať dlhšie než je to potrebné pre splnenie zmluvných alebo zákonných povinností a pre obhajobu prípadných nárokov vyplývajúcich z jej zodpovednosti. Kritériá pre tento účel sú zákonom stanovené termíny v účtovníctve, daňovom a colnom práve, v zmluvnom, pracovnom a sociálnom práve, ako aj špecifické termíny v danom odvetví (napr. povinnosť archivácie knihy domácnosti a sprievodných dokladov podľa § 160 Živnostenského zákona je 2 roky).   * 1. Ďalšie informačné povinnosti poskytovateľa opatrovateľskej služby   **V prípade, že údaje o dotknutých osobách nezhromažďuje samotný poskytovateľ opatrovateľskej služby (napr. prostredníctvom sprostredkovateľskou organizáciou), musí si poskytovateľ opatrovateľskej služby splniť oznamovaciu povinnosť nad rámec predchádzajúceho vyhlásenia o ochrane údajov v súlade s článkom 14 GDPR.** | | | | |  | | | | |
| 1. **Všeobecné zmluvné podmienky** | | | | |
| 11.1. Vyhlásenia, oznámenia atď. – s výnimkou vyhlásenia o odstúpení – adresované poskytovateľovi opatrovateľskej služby si pre nadobudnutie právnej účinnosti vyžadujú písomnú formu, teda listinu s originálnym podpisom (doručenie prostredníctvom faxu alebo obyčajného e-mailu je postačujúce  11.2. **Poučenie o práve na odstúpenie od zmluvy**  Ak objednávateľ nepodal vyhlásenie k zmluve v trvalej prevádzkarni ani v predajnom stánku poskytovateľa opatrovateľskej služby a takisto, ak neinicioval zmluvný vzťah, môže odstúpiť od žiadosti o uzavretie zmluvy alebo od zmluvy v lehote do 14 dní. Táto lehota začína plynúť odovzdaním dokumentu, ktorý obsahuje meno a adresu poskytovateľa opatrovateľskej služby a takisto poučenie o práve na odstúpenie od zmluvy, lehoty na odstúpenie od zmluvy a postup pri uplatňovaní práva na odstúpenie od zmluvy, najskôr však dňom uzavretia zmluvy. Právo na odstúpenie od zmluvy nevzniká, ak objednávateľ inicioval obchodný vzťah s poskytovateľom opatrovateľskej služby, alebo ak sa predtým neuskutočnili žiadne stretnutia alebo pri zmluvách, ktoré podliehajú zákonu o zmluvách uzatvorených na diaľku alebo pri vyhlásení k zmluve, ktoré objednávateľ odovzdal za fyzickej prítomnosti poskytovateľa opatrovateľskej služby, pokiaľ k tomu objednávateľ nebol prinútený zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby. Vyhlásenie o odstúpení môže byť vykonané aj bez predpísanej formy. Lehota je dodržaná, ak vyhlásenie bude odoslané v stanovenej lehote. Objednávateľ môže okrem toho odstúpiť od zmluvy aj vtedy, ak poskytovateľ opatrovateľskej služby porušil pravidlá živnostenského zákona o zbere a príjme objednávok na služby (§ 54 Živnostenského zákona 1994) a takisto o vyhľadávaní súkromných osôb a reklamných podujatiach (§ 57 Živnostenského zákona 1994). Poukazuje sa na to, že návšteva súkromných osôb za účelom získania objednávok na služby v odvetví osobnej starostlivosti je povolená len na výslovnú žiadosť adresovanú poskytovateľovi opatrovateľskej služby. Prijímanie objednávok na takéto služby je povolené iba v obchodných priestoroch alebo pri príležitosti návštevy povolenej v súlade s predchádzajúcou vetou (§ 1 ods. 3, Etický kódex pre výkon služieb osobnej starostlivosti). Objednávateľ môže okrem toho odstúpiť od zmluvy v priebehu jedného týždňa, ak nenastali okolnosti prisľúbené poskytovateľom opatrovateľskej služby alebo ak nastali len v podstatne menšom rozsahu. K takýmto okolnostiam patrí súčinnosť alebo súhlas tretej osoby, potrebný na poskytnutie služby, daňovo-právne výhody, podpora z verejných zdrojov a takisto vyhliadka na úver. Toto právo na odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa nevzniká, ak rozhodujúce okolnosti pre neuzavretie zmluvy boli objednávateľovi známe, alebo ich mohla rozpoznať počas rokovaní o zmluve, ak bolo osobitne dohodnuté vylúčenie práva na odstúpenie od zmluvy alebo ak poskytovateľ opatrovateľskej služby súhlasí s primeranou úpravou zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy budú vzájomne prijaté plnenia vrátené vrátane úrokov v zmysle zákona odo dňa prijatia a potrebné a užitočne vynaložené výdavky budú nahradené, vrátane prípadného zníženia hodnoty. Nároky na náhradu škody zostávajú nedotknuté.  11.3. V prípade sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy je vecne príslušný súd v obvode, kde sa nachádza bydlisko objednávateľa.  11.4. Táto zmluva sa riadi výhradne rakúskym právom.  11.5. Táto zmluva je vyhotovená v jednom rovnopise. Originál dostane poskytovateľ opatrovateľskej služby, objednávateľ dostane kópiu. | | | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Miesto, dátum:

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Podpis objednávateľa | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Podpis poskytovateľa opatrovateľskej služby |